

u.å. 1899

SENDER

Vilhelmine Larsen

RECIPIENT

Jeppe Andreas Larsen, Christine Swane

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Mortensaften er nævnt.

General comment:

Brevene er muligvis ikke fra samme periode.

Det vides ikke hvem den syge kvinde er. Det vides ikke hvem Røde Ole er.

Sender's location:

Kerteminde, Sverige

Recipient's location:

København, Sverige

Mentioned people:

Dorthe -

Hanna -

Vilhelm Kaiser

Aron Bernhard Kjellmann

Adolph Larsen

Jeppe Andreas Larsen

Marie Larsen

Vilhelm Larsen

Olga Lau

Fru Palm

Christine Swane

Archive:

Kerteminde By- og egnshistoriske
Museum

TRANSCRIPTION

Kjære Faer og Ugle

Natten er gaaet bedre end vi ventede der var kun 2 Hosteanfald hun blev mere levende henad Aften og var dog saa glad og taknemlig fordi jeg var der som hun dog trykte min Haand og takkede for hver en Hjælp jeg ydede hende. I dag ligger hun mere stille hen men ængster sig mere, I gaar vel ikke fra mig

Fru Palm rejste imorges og de har en stor Kjerning - saa faar jeg Bernhard afsted med Brevet naar han kommer op ellers var jeg gaaet hjem et Svip det er Graavejr saa jeg skulde være der hos Dig nu faar jeg [ulæseligt ord] Kjærlig Hilsen, det er [ulæseligt ord] dette her Eders trofaste Moer

Kjære lille Dinemor!

Det var rigtignok en stor Glæde for Dine Forældre at faa et saa livligt og tilfreds Brev fra dig - ja saadan skal det være gaa Du bare dristig fremad i god Tro til, naar du er flittig, saa vil vor Herre lægge sin Velsignelse til Udviklingen af de Evner han har betroet Dig. Her gik Rullen sønder forleden Dag Vilhelm Kaiser fik saa Tøjet med igaar men i Aftes blev jeg klog paa at det er Mortensaften i Aften saa det blev lidt trangt for mig at faa Dit Tøj strøget jeg tog nu hvad jeg i en Hurtighed kunde finde Resten stryger jeg i Morgen og saa skal det komme hurtigt, de blaa Pudevaar kan jeg slet ingen finde af saa det maa være til Marie kommer hjem engang og klarer de Ærter; naar mon de dog kommer - Faer siger de har det saa godt saa de bliver vel derovre - jeg troer nu de venter paa vi gamle men jeg har trukken den Tand ud og det vil jeg skrive til Dem i Aften for her kom et Brev fra den Frie, og det maa jo afsted. Du spørger til vores Karle ja den af røde Oles er en pæn Fyr

Jyden var her i 3 Dage saa gled han ligesaa stille sin Vej med sin Vadsæk i Haanden ad Jylland til vi troede han var oppe at bundte Hø og opdagede det først om Aftenen da Dorthe kom farende jeg kan ikke finde Karlen nogen Steder og Alt hans Tøj er borte

Nu traf det sig saa heldig at Hanna havde sin Fæstemand med hertil Danmark og han tog Pladsen - en rigtig næt Karl men han skal hjem til Sverrig i Marts Maaned til Sesion og om han bliver taget ligge inde de 3 Sommermaaneder, men den Sag ordner sig maaske saadan at han køber sig fri det taler hun da om.

Det er en overmaade flink Pige - jeg fritaget for mange Arbejder nu Dorthe rejste til Kjøbenhavn saa Du møder hende maaske engang hun havde ingen Plads men rejste med saa lyse Tanker om Fremtiden det bliver mig for vidtløftig at fortælle Afskeden, men skriv dog til Vilhelm han

er meget [forlang] og bedrøvet fordi du er saa [hvas eller hæ] du ved da
nok, at han holder saa meget af Dig. Agraren var hjemme forrige Søndag
og var glad for sin Løn og Nordmanden men det har jeg vist fortalt dig han
skal ogsaa have en Pakke i Aften
Lev vel hils Olga som Du hilses fra din Moder

Kære lille Nicander!
Det var rigtig nok en stor Glæde for
Vine Forældre at see et saa lidligt og
freds Brev fra dig - ja saadan skulde det
være gaaet du - bare drosdig freemed i
god Tro til, naar du er flittig, saa vil
vor Herre legge sin Velvillighed til
Udskikkelinger af de Evner han har betru
et dig. Her gik Rullene saaledes for
leden Dag Uthuden Kaiser fik saa Tøjet
med igaaer - men i Aften blev jeg Klog
paa at det er kortere Aften i Aften saa
det blev lidt traugt for mig at for dit
Tøj strøget jeg tog mig hved jeg
i den hurtig heft Keiserde fiende Rester
strigges jeg i Norge og saa skal det
komme hurtigt de blev Tidenas
Kaar jeg sket i ingen fiende af - saa
det var saa til vorre Raarmer hja
engang og Klarer de Dorte naar man
de dag Raarmer - Faer siger de her det
du givott saa de bliver vel derovre -
jeg troer en de reuter paa vi gamle
men jeg har freikkere den Tædvidt
og det vil jeg skrive til den i Aften
for her Kaar at Brev fra den, Frix, og
det var jo afsted - Du spørger til naar
Korke ja den af vide Aften er en paa Tjn

Kjære Faer og Ugle

Vatteen er gaad bedst med de ventede
der var Kiese 2. Hostenfeldt - huse blev
meget levende hennad Aftene. og var
dog saa glad og taknemlig fordi
jeg var der saer hien dag trojke
- min Helse og takkede for hoes en
Tjætte jeg gik hende. Idag ligger
hiese mere stille hese min deegde
sig mere, I gaar vel ikke for mig
Fra Palae rejste i morgen og
de har en stor Kjeruing - saa
faar jeg Berichend af de med
Brevet saer saa Kaceruen
op eller var jeg gaad hjem
at Leipz dit er graangjer for
jeg skulde none der hos Dig
min faer jeg for hoesig Hie
jen, det er hese dette her
eller Trafrater
Noer

**KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET

